

佛來德牧甫甫。獲手織椅枕一個。
哈埠周盤。獲玻璃咖啡桌壹個。
李w夫人中國銅桌一張。尼路臣
施的臣氏銀器壹副。其餘小彩。則
均由本埠人士獲得。計開草卜夫人
電檯燈壹只。沙佛志氏麻糖一盒
哈士頓夫線織檯布一張。科卜士
被褥一張。麥唐納女士雜貨一籬
馬勒茶女士火鷄一隻。龔達生夫人

本人不能發表實際消息。但可說本大陸海岸受威脅之勢。尙未掃除也。有問麥氏太平洋之情形者。則答謂坎拿大海軍之國防策劃。顧及兩岸云。

●美商業飛機檀立新紀錄

三藩市廿八號電。此處距檀香山之水道約式千四百里。近日商業飛機飛過該水道者。立一新紀錄。歷時十三小時五十五分鐘云。

逕啟者本社昨舉行第十四週年紀念
 慶典叨蒙 各堂社洪門大小機關
 與各叔父昆仲及各界僑胞惠賜賀
 儀祝詞祝電等拜領之下不勝感激
 用綴數言藉伸謝悃
 城埠總幹部 致公總堂 達權總社
 祝詞 雲峰致公堂祝詞 片月鳴出
 致公堂祝詞 明弘堂社祝詞 錦璋
 堂社祝詞祝電賀金三元 卡城堂社
 祝詞 二埠堂社祝詞 穩嚙堂社
 祝詞賀金拾元 雲埠達權社祝詞祝
 電 二埠堂社執事梁廷宸 梁永發
 宋昭權 黃禮富全祝詞 蕪近堂社
 祝詞 穩嚙何春初祝詞賀金二元五
 滿城堂社祝詞 錦榮堂社執事馬
 關崇昌 周傳家 梁銓 全祝詞
 列必珠堂社祝電 本埠致公堂祝
 賀金五元 本埠黃世質 梁溥賢
 祝詞 賀金四元 本埠李常立 梁
 賢仲 梁象港 吳德淑全祝詞賀
 二元五 本埠黃珍傳二元五 本埠
 梁經二元 穩嚙廖九壹元五 本埠
 黃美蘭 美瓊女士賀金二元 本埠

氣清味美
健體怡神
請嘗試此美
味及漂蘭那
公司舊號啤

Brewing Co. Ltd.
e Marine 6474

A pack of Vogue Cigarette Tobacco. The pack is white with black text and a black and white illustration of a woman's face. The text on the pack reads "VOGUE", "CIGARETTE TOBACCO", "10¢", and "MILD". The pack is shown at an angle, revealing the top and side. The side of the pack has the word "VOGUE" written vertically. The top of the pack has the word "VOGUE" written horizontally. The front of the pack has the word "VOGUE" in large letters, "CIGARETTE TOBACCO" below it, a woman's face illustration, and "10¢" and "MILD" in a circle at the bottom right.

毛壹包每
五毛六 每罐 庄磅半

！住萬
親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市
！？。

樓 酒 僑 華 新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

電話失笑六六四二

日 夜 茶 市
中 西 菜 式
經 濟 晚 餐
大 小 謙 會
侍 女 嬌 嬈
厚 禮 招 待
惠 然 肯 來
無 任 歡 迎

何麗娜。關壽峯。劉將軍。陶伯子。廟著名歌女之艷事韻聞譽之者稱和等。其言語動作思想完全出來。為此是桃花扇裏人文情細膩佈局緊要各有特殊個性。在文字中直顯出來。漢其中佳妙則可知讀之愛不忍釋。

本年春明外史上下兩大厚冊
洋裝硬面布皮原價六圓改售貳元五
此書由月底宵光殘梨涼客夢佳話遍
春城起至爽爽氣溫西山恰成美簪風
分八十六回。共九百八十八頁。寫風
流事：：則風流到極點。寫情深處
勝過紅樓夢。寫香豔處：：勝過
西廂記。寫激昂處：：勝過水
滸傳。一篇在手。百讀不厭。

啼笑因緣 全書上中下續集。
分釘四冊原價五元八特價二元五
此書描寫樊家樹。沈鳳喜。關秀姑

秦淮世家 原價三元六：特價貳元八。
此書以南京秦淮河為背景寫戰前夫

青年其感應力之深刻偉大足以動人
心魄以示不敬父母頑梗自是之青年
自能令其愧悔反省真有功德道人之
心之作也。不可僅以小說視之。

落霞孤鶩
落霞孤鶩(編) 洋裝硬皮合釘一冊
滿江紅(分十回。共二百七十頁)
滿江紅分廿六回。共二百四十頁
內容情節熱熱鬧鬧。曲曲折折
詞句清晰。篇篇新趣。

謂「賣瓜的說瓜甜」龔貞信是代經售者。以上所言。非對張恨水之小說瞎吹一陣。不過關於已辦到此八種好小說。便引起介紹僑衆選購。如果肯替他插上香花。大胆講句。有張恨水小說迷者不可不讀：令你想不到的妙處：令你能感動心絃。令你看越看越加緊張：令你能喜怒哀樂：令你能體會心的微笑。令你能番尋再探：如生龍活虎。使閱者如見其人行爲如聽其人說話感覺有無窮之妙趣。

★歡喜冤家二元半★美人恩圓半

金粉世家 上下兩大厚冊。布皮洋裝畫面。原價六元。售式元五。此書凡八十萬言。分一百十二回。共一千零六十五頁。其中事情由北京頤和園萬壽山之燕市春書奇止。客過起至金粉各飄零情場春翹才驚情節離奇。說變幾端。非常爽暢。

似水流年 全部分兩冊。定價五元五。特價貳元二。此書寫北平學府風光於談情說愛之中灌入多量倫理美德感賡賡薄俗勸勉

（介紹小說大家）
八種艷情名著

張恨水

◎能表現個性。◎能深合情理。
◎能於小動作中傳神。◎能暗示虛
寫兩種特殊優點。◎能全書的結局
和背景老老實實說出來。言外之意
可以想見。總之天下事無真非幻。
無幻非真。到底書中人書中事。所

所著小說。不同
凡俗。其方法有
◎能描寫真藝術

描寫好。買者有暇

期廣告精

天壽堂

健身寶

海狗丸

主治男子腎虧脚軟
辦事過勞 神疲力乏
病後久補 色慾過度

服了海狗丸
精神煥發
容顏不老

婦女經期不調
服育姑嫂丸

中外各埠藥房商店均有代理
總發行香港德輔道中 壹六八號

◎ 暹羅華代理 活生行 金利源 國信公司 元發公司
◎ 城多利代理 萬育堂 廣生源 裕隆德記 元發祥

土產集團

輔行雜貨公司

國貨總匯

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司

本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦

致各貨價行情請向馬山七古街五號

●復興民族圖強禦侮

男子腎部虛弱。氣血兩虧。精神疲困。女子經期暗病。血虛體弱。面黃肌瘦。久不生育等病。當此復興民族。圖強禦侮之。有此種種不良病態。必先徹底清除。補救良方。請男服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。女服姑嫂丸。包能達到美滿目的中。

▲買紙者注意

本公司常有各種紙料齊備。如
包物紙。厘紙。繩仔。信皮。
紙筆墨等文房用品。華友光顧。
請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver - Victoria

哥林比亞紙公司謹啟

輔行雜貨公司
FOO HING COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6835 Vancouver, B.C.

▲恭頌良醫聖藥 李福先生鑒敬啟者前日深蒙先生賜來尊札
 一封問及弟賤體頑症刻下如何足見先生仁慈濟世十分感謝弟染此頑症
 係早十六七年在子不時曾做飯偶雙手受濕起見痕癢難忍此症纏綿數年
 請中西醫調理總不見效此症復起癢難捱不在家請中醫調理以爲痊愈復同
 英屬至民國廿七年此頑症復發又纏綿數年屢請中西醫調理亦無見效受
 盡無限之痛苦化耗不貲幸得友人來信介紹言及先生秘製皮膚病聖藥十
 分應驗弟即果來生賜求皮膚聖藥數盅並清血毒茶數劑搜毒丸仔一樽
 弟依法調治果然藥到回春弟深感聖藥再造之恩特呈寸楮以彰盛德現再
 付上柯打概銀四元再求取皮膚百病膏二盅以爲護身之寶也
 一九四一年 三月廿七號 亞省卡市頓埠 開邑葉君賢恭頌

神效風濕壯筋活絡茶每包壹元 跌打舊疾便發即愈散 每料四元
速年風濕骨痛風濕散每料四元 速年爛腳拔毒生肌埋口散每料五圓
立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包一元 老年寒咳氣喘止咳寧睡丸每樽四圓
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄
◎本醫生醫務所寓喜士定街西門牌五拾四號即碧近電影劇院座位左
邊行前五間舖樓上十四號房樓上由左邊入不須動問

諸君 注意來函購藥請向郵局購滙票加担保付
來以免遺失或由 C.O.D 付上任隨尊便

◎代理處 金利源 元發華棧 輔行公司 國信公司 活生藥行
通訊處 LEE FOOK 電話 Pacific 1466

P. O. Box 65 54 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Can.

▲秘製環玦唯一實驗包癒皮膚百病膏 每生銀貳元

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚瘡濕毒粒毒血毒瘡癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦若將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神